nature research

Corresponding author(s):	Eugenio F. Fornasiero
Last updated by author(s):	Jun 14, 2019

Reporting Summary

Nature Research wishes to improve the reproducibility of the work that we publish. This form provides structure for consistency and transparency in reporting. For further information on Nature Research policies, see Authors & Referees and the Editorial Policy Checklist.

Statistics

For all statistical analyses, confirm that the following items are present in the figure legend, table legend, main text, or Methods section.

n/a	Confirmed	
☒	☐	The exact sample size (*n*) for each experimental group/condition, given as a discrete number and unit of measurement
☐	☒	A statement on whether measurements were taken from distinct samples or whether the same sample was measured repeatedly
☐	☒	The statistical test(s) used AND whether they are one- or two-sided *Only common tests should be described solely by name; describe more complex techniques in the Methods section.*
☒	☐	A description of all covariates tested
☒	☐	A description of any assumptions or corrections, such as tests of normality and adjustment for multiple comparisons
☒	☐	A full description of the statistical parameters including central tendency (e.g. means) or other basic estimates (e.g. regression coefficient) AND variation (e.g. standard deviation) or associated estimates of uncertainty (e.g. confidence intervals)
☒	☐	For null hypothesis testing, the test statistic (e.g. F, t, r) with confidence intervals, effect sizes, degrees of freedom and P value noted *Give P values as exact values whenever suitable.*
☒	☐	For Bayesian analysis, information on the choice of priors and Markov chain Monte Carlo settings
☒	☐	For hierarchical and complex designs, identification of the appropriate level for tests and full reporting of outcomes
☒	☐	Estimates of effect sizes (e.g. Cohen's *d*, Pearson's *r*), indicating how they were calculated

Our web collection on statistics for biologists contains articles on many of the points above.

Software and code

Policy information about availability of computer code

Data collection	• Raw LC-MS data sets were analyzed using MaxQuant • Raw GC-MS data sets were analyzed using MSD ChemStation D.01.02.16 (Agilent)
Data analysis	• MATLAB (version 2014b or more recent) with Optimization and Statistics Toolbox • Microsoft Office or Open Office • All new software developed for this protocol is publicly available at GitHub: https://github.com/malevra/protein-turnover. The password-protected .zip file can be open using the password "turnover321".

For manuscripts utilizing custom algorithms or software that are central to the research but not yet described in published literature, software must be made available to editors/reviewers. We strongly encourage code deposition in a community repository (e.g. GitHub). See the Nature Research guidelines for submitting code & software for further information.

Data

Policy information about availability of data

All manuscripts must include a data availability statement. This statement should provide the following information, where applicable:

- Accession codes, unique identifiers, or web links for publicly available datasets
- A list of figures that have associated raw data
- A description of any restrictions on data availability

Not applicable

Field-specific reporting

Please select the one below that is the best fit for your research. If you are not sure, read the appropriate sections before making your selection.

☒ Life sciences ☐ Behavioural & social sciences ☐ Ecological, evolutionary & environmental sciences

For a reference copy of the document with all sections, see nature.com/documents/nr-reporting-summary-flat.pdf

Life sciences study design

All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative.

Sample size	Not applicable
Data exclusions	Not applicable
Replication	Not applicable
Randomization	Not applicable
Blinding	Not applicable

Reporting for specific materials, systems and methods

We require information from authors about some types of materials, experimental systems and methods used in many studies. Here, indicate whether each material, system or method listed is relevant to your study. If you are not sure if a list item applies to your research, read the appropriate section before selecting a response.

Materials & experimental systems

n/a	Involved in the study
☐	☐ Antibodies
☐	☐ Eukaryotic cell lines
☐	☐ Palaeontology
☐	☒ Animals and other organisms
☐	☐ Human research participants
☐	☐ Clinical data

Methods

n/a	Involved in the study
☒	☐ ChIP-seq
☒	☐ Flow cytometry
☒	☐ MRI-based neuroimaging

Antibodies

Antibodies used	Not applicable
Validation	Not applicable

Eukaryotic cell lines

Policy information about cell lines

Cell line source(s)	Not applicable
Authentication	Not applicable
Mycoplasma contamination	Not applicable
Commonly misidentified lines (See ICLAC register)	Not applicable

Palaeontology

Specimen provenance	Not applicable
Specimen deposition	Not applicable

Dating methods	Not applicable

☐ Tick this box to confirm that the raw and calibrated dates are available in the paper or in Supplementary Information.

Animals and other organisms

Policy information about studies involving animals; ARRIVE guidelines recommended for reporting animal research

Laboratory animals	Mice (Mus musculus)
Wild animals	Not applicable
Field-collected samples	Not applicable
Ethics oversight	All mouse experiments were approved by the local authority, the Lower Saxony State Office for Consumer Protection and Food Safety (Niedersächsisches Landesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit)

Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.

Human research participants

Policy information about studies involving human research participants

Population characteristics	Not applicable
Recruitment	Not applicable
Ethics oversight	Not applicable

Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.

Clinical data

Policy information about clinical studies

All manuscripts should comply with the ICMJE guidelines for publication of clinical research and a completed CONSORT checklist must be included with all submissions.

Clinical trial registration	Not applicable
Study protocol	Not applicable
Data collection	Not applicable
Outcomes	Not applicable